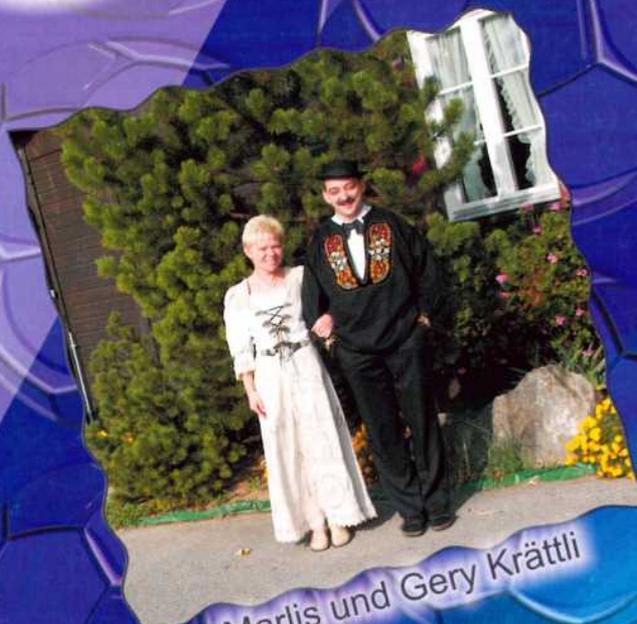




SPORTCLUB BUOCHS



Marlis und Gery Krättli

Seefeld-Kick

RAIFFEISEN



Wir machen den Weg frei

DO

DRUCKEREI
ODERMATT AG



MOTOTEL RESTAURANT

Feststimmung **Seminar** Meeting **TAUFE**

Jubiläum **Runder Geburtstag**

Bankett **Konzert** *Einladung* **Ausstellungen**

Kundeneinladung **Beförderung**

Heirat *Hauptversammlung* **Klassenzusam**

menkunf *Feiertag* **Sportfest** **Modeschau**

Generalversammlung *Vorstandssitzung*

Familienfete *Verlobung* **Firmenessen**

Kindergeburtstag **Wiedersehenfeiern**

Partytime **Produktepräsentation**

Sie feiern, tagen, besprechen, wir organisieren

HOTEL POSTILLON, CH-6374 BUOCHS

Tel. 041 620 54 54 Fax 041 620 23 34

info@postillon.ch www.postillon.ch



SPORTCLUB BUOCHS

Sportanlage Seefeld
Postfach, 6374 Buochs
Telefon/Fax: 041 620 34 48

Seefeld-Kick: Nr. 53 November 2003

Auflage: 5'800 Exemplare
in alle Haushaltungen
der Gemeinden:
Buochs, Ennetbürgen
und Beckenried

Redaktion: Josef von Holzen vh
Bea Kaiser bk
Ueli Wermuth uw
Odette Stierlin os

Fotos: Bea Kaiser
Ueli Wermuth

Satz: Ueli Wermuth

Druck: Druckerei Odermatt
6383 Dallenwil

Wort des Vorstandes 5

Vorstand / PR Kommission 27

1. Mannschaft 9 11 13

2. Mannschaft 15

3. Mannschaft 17

Senioren 19

Veteranen 21

Club 83 23 25

B-Junioren 39

C-Junioren 41

D-Junioren 43 45

E-Junioren 47

F-Junioren 49 51

Team Nidwalden 55 57

Special Offer

Dinner & Gambling

Grand Casino Luzern



Die Kombination
für Gewinner!
Unser bestes Angebot!

- Garderobengebühr
- Apéro an der Cocktail Bar (1 Glas Prosecco)
- 3-Gang Menu im The Restaurant, von unserem Küchenchef speziell kreiert
- **Eintritt** in den Spielbereich
- **Chips** im Wert von CHF 25.– (Promo-Tische stehen zur Verfügung)

CHF **79.–** pro Person statt CHF 110.–

Ausweis nicht vergessen (Pass, Europäische ID, CH-Führerschein)
Mindestalter: ab 18 Jahre.

Täglich von 12 bis 04 Uhr
Spielcasinos:

- * Zutrittskontrolle (Pass, europäische ID, CH-Führerschein)
- * Mindestalter: ab 18 Jahre
- * Eintritt CHF 10.– ab 16 Uhr

- * Spielcasinos
- * Jackpots
- Cocktail Bar
- Event Bar
- The Club
- The Restaurant
- Parking

Reservation unbedingt erforderlich!

Grand Casino Luzern
Haldenstrasse 6 • CH-6006 Luzern
Telefon +41 (0)41 418 56 56
Fax +41 (0)41 418 56 55
www.grandcasinoluzern.ch

GRAND

CASINO LUZERN

Art of Entertainment



“Griezi midänand und rächt härzlich willkommä da uf äm Seefäud z’Buochs zum hittigä Meisterschaftsspiel.....“

So oder ähnlich begrüsse ich jeweils die Zuschauer auf dem Seefeld über den Lautsprecher bei einem 1. Liga-Match. Natürlich ein herzliches Willkommen allen Leserinnen und Lesern der heutigen Ausgabe vom Seefeld-Kick!

Speakerin, ein nicht alltägliches Hobby- und trotzdem bereitet es mir grossen Spass. Auch wenn ich nie wirklich die Absicht hatte, einmal auf dem Seefeld als Speakerin tätig zu sein, so sass ich doch plötzlich eines schönen Samstagnachmittags in der Journalistenkabine, bewaffnet mit Mikrofon, Spielerlisten und Matchprogramm. Und so kam es, dass aus meinem ersten Einsatz als Speakerin nun schon bereits mehr als zwei Jahre geworden sind.

Nicht immer gelingt es mir, alles perfekt auszusprechen, die Nummern der Torschützen zu erkennen oder die Hymne im richtigen Moment einzuspielen. Oftmals muss ich auch ziemlich spontan auf eine Situation reagieren, aber bis anhin gab es glücklicherweise keine grösseren Pannen. Als Speakerin verrichte ich meine Arbeit beim Sportclub Buochs vor allem mit meinem Mundwerk.

Anders sieht es bei meiner Tätigkeit als Sekretärin aus. Als Sekretärin werde ich vorwiegend als Schreiberin und nicht als „Sprecherin“ eingesetzt. Nicht, dass ich als einzige Frau im Vorstand nichts zu sagen hätte, doch bin ich an den Sitzungen jeweils für das Protokoll verantwortlich.



Es ist für mich eine neue Welt, im Vorstand eines Sportclubs zu sein. Habe ich mich als Primarlehrerin doch zuvor eher mit schulischen Fragen auseinandergesetzt, so werde ich hier mit ganz anderen Themen konfrontiert. So zum Beispiel mit dem im Moment aktuellsten Thema: Dem Kunstrasen auf dem Seefeld! Auch wenn ich anfänglich nicht viel von Kunstrasen verstand, so kann ich nun doch, so kurz vor den Abstimmungen, sagen, dass dies eine gute und für den Sportclub Buochs hervorragende Lösung ist. Stimmen Sie deshalb diesem Projekt zu, sei dies an der Urnenabstimmung in Buochs oder an der Gemeindeversammlung in Ennetbürgen. Vielen Dank!!

Auch wenn für mich vieles neu und ungewohnt war und manchmal immer noch ist, habe ich als Sekretärin schon einige gemütliche, amüsante und sportlich höchst interessante Momente in unserem Verein erlebt. Und wenn ich mich jetzt noch einmal als Speakerin zu Wort melden darf: „Ade midänand, dankä viu mal!“ Christine Amstad



Ihre Drogerie mit kompetenter und freundlicher Beratung

Medikamente
Spagyrik
Körperpflege

Naturheilmittel
Vitalstoffe
Kosmetik / Parfümerie

Mo - Fr geöffnet von 08.00 bis 20.00 Uhr, Samstag von 07.30 bis 17.00 Uhr
Tel: 041 620 80 70 • Fax: 041 620 80 75 • E-Mail: viva-drogerie@bluewin.ch

Seit über 30 Jahren!

HAGMANIT FLACHDACH AG

Sanierung Ihres Flachdaches schnell - preisgünstig

Schinhaltenstrasse 9 - 6370 Stans-Oberdorf - 041-612 15 41 - www.hagmanit.ch

Kunststeinwerk
Fadenbrücke 6
6374 Buochs

info@amado.ch
Tel. 041 620 40 40
Fax 041 620 64 69

amado+co

Kunststein

Granit

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

**Gemeindeversammlung Ennetbürgen, 21. November 2003
Urnenabstimmung Buochs vom 30. November 2003**

JA

zur Realisierung des Kunstrasens

260 sportbegeisterte Junioren danken es Ihnen

- Seit mehreren Jahren hat der SC Buochs ein Platzproblem
- Die Drainage (Ablaufen des Wassers) beim Spielfeld 2 ist defekt und der Platz ist auch nach den kleinsten Niederschlägen kaum bespielbar
- Die unbefriedigende Situation ist den Gemeinden bekannt und unbestritten
- 1990 nach dem Bau des 3. Fussballfeldes haben sich die gemeldeten Juniorenmannschaften von 9 auf 17 erhöht. Zusätzlich besuchen jedes Jahr 40 bis 50 Kinder die Fussballschule
- Kaum ein Verein in Nidwalden ist bei der Juniorenförderung so aktiv wie der SC Buochs

Mit der Sanierung des Fussballfeldes 2 (Ersetzen des bestehenden, defekten Rasenspielfeldes durch einen Kunstrasen) kann die Platznutzung massiv erhöht werden. Der Trainingsbetrieb wird auch bei schlechtem Wetter möglich sein. Der SC Buochs will auch in Zukunft allen sportbegeisterten Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung bieten.

Wir bitten die Bevölkerung von Buochs und Ennetbürgen, an der Abstimmung teilzunehmen und mit einem **JA den Antrag der Gemeinderäte von Buochs und Ennetbürgen und des SC Buochs zu unterstützen!**

Wir danken für die Unterstützung!
SC Buochs Vorstand und Juniorenkommission



Platten Waser

AUSSTELLUNG

Ennetbürgerstrasse 16
6374 Buochs

Telefon 041 620 45 25
Telefax 041 620 23 76

Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

NEU: Klebearmierungen

Pilatusweg 2
CH-6374 Buochs
www.bbtag.ch

Tel. 041 620 46 55
Fax 041 620 46 03
info@bbtag.ch



Meisterschaftsvorbereitung

Am 23. Juni 03 begann für uns die Vorbereitung auf die Saison 2003/2004 mit dem Ziel, bis zum ersten Cupspiel am 02. August 03 topfit zu sein.

Insgesamt absolvierten wir in dieser Zeit zwanzig Trainings und neun Trainingsspiele. Überraschend konnten wir dabei mit unserer besten Leistung in der Vorbereitung das erste Spiel gegen den SC Kriens mit 1:0 gewinnen, was der neu zusammengesetzten und verjüngten Mannschaft viel Selbstvertrauen gab!

Cup: "Aus" in der 1. Runde!

Leider schieden wir bereits in der ersten Runde auswärts gegen den Gruppenfavoriten FC Locarno aus, und zwar klar und deutlich mit 4:0. Dabei wurden uns einige Schwächen aufgezeigt. Obwohl uns diese Niederlage und das damit verbundene Aus im Cup sehr schmerzte, hatte sie auch etwas Gutes an sich. Jeder Einzelne von uns wusste nun, dass beim bevorstehenden Startspiel zur Meisterschaft eine viel stärkere Leistung und ein grösserer Einsatz erbracht werden musste, um bestehen zu können. So starteten wir in die Saison!



PC KRUMI



www.pckrumi.ch

Hanspeter Krummenacher

Schulhausstrasse 3

6373 Ennetbürgen

Telefon 041 622 05 70

Telefax 041 622 05 71

info@pckrumi.ch

Handel und Reparaturen
aller Marken

Drucker, Kopierer, Fax-
geräte, Notebooks,
inkl. Zubehör

Software, Fachbücher,
EDV-Zubehör, Tinten-
kartuschen

Eigene
Reparatur-Werkstatt

Montag geschlossen
Di. - Fr. 14.00 - 20.00
Samstag 09.00 - 16.00

GUT's vom HOF

Buochser HOF Käse

NEU: Schlüsselkäse

Käserei Gut GmbH

Ennerbergstr. 26, 6374 Buochs

☎ 041 620 11 15

www.kaeserei-hof.ch



Gesamtlösung für Umbauprojekte



INGENIEURBÜRO FÜR DIE
GESAMTPLANUNG UND REALISATION
VON BAUPROJEKTEN

ALTER POSTPLATZ 1A · 6370 STANS

FON 041 612 07 80
FAX 041 612 07 81
INFO@BAUCONNECT.CH



Meisterschaft

Natürlich fieberten wir alle nach einer siebenwöchigen Aufbauphase dem ersten Meisterschaftsspiel in Kreuzlingen entgegen. Wir wussten natürlich nicht so recht, wo wir stehen, und es war bestimmt kein Nachteil, dass wir zuerst auswärts antreten konnten. Nach einem animierten und kampfbetonten Spiel war das 1:1 auf Grund der gezeigten Leistung das gerechte Resultat.

Das erste Heimspiel gegen Gossau war dann bis jetzt vielleicht auch unser Bestes. Nach vielen vergebenen Chancen in der ersten Halbzeit und einem dummen Gegentor drehten wir das Spiel erst kurz vor Schluss endgültig und gewannen mit 3:1.

Aus den beiden folgenden Auswärtsspielen gegen den FCL U21 (2:2) und gegen Frauenfeld (1:2) holten wir weitere vier Punkte.

Es folgte das zweite Heimspiel gegen GC

Biaschesi. 0:1 zurückliegend mussten wir nach einem Platzverweis ab der 60. Minute auch noch mit zehn Mann auskommen. Wie sich aber die Mannschaft aufraffte und zu zehnt gegen elf Tessiner in den letzten zehn Minuten zwei Tore erzielte und damit noch mit 2:1 gewann, war sehr beeindruckend und erfreulich!

Die Partie in Zofingen konnte dann ohne grössere Probleme mit 3:1 gewonnen werden, aber auch da mussten wir einen unverdienten 0:1 Rückstand wettmachen.

Im ersten Innerschweizer-Derby gegen Cham lief dann bei uns erstmals nicht viel zusammen. Unser Gast hätte durch eine aggressive und konzentrierte Leistung den Sieg schon eher verdient gehabt. Es blieb aber beim für uns eher schmeichelhaften 0:0.



Hairstudio

BRIGITTE

Fischmattstrasse 14
6374 Buochs

Telefon 041 620 24 34



FIAT **VOLVO**

Ihr Partner in Nidwalden

Service und Reparaturen aller Marken
Gas-Tankstelle für PW und Camper
Gepflegte Occasions-fahrzeuge

GARAGE MARKUS **ODERMATT ENNETBÜRGEN**

Personen- und Nutzfahrzeuge

Stanserstrasse 106 Telefon 041 - 624 40 24 Telefax 041 - 624 40 21

Huggel Storen

Rütenenstrasse 88
6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93
Natel 079 415 47 85

huggelstoren@bluewin.ch





In Schaffhausen setzte es dann die erste Niederlage ab. Wir verloren mit 2:0. Die vielen Umstellungen auf Grund von sieben verletzten bzw. gesperrten Spielern darf dabei nicht als Entschuldigung herangezogen werden. Dem Gegner reichten die zwei Torchancen zu zwei Toren, aber wir vermochten keine unserer sehr guten Chancen in ein Tor umzuwandeln.

Es folgten zwei weitere Unentschieden, daheim gegen Mendrisio (1:1) und auswärts gegen St. Gallen U21 (0:0).

Auch im Heimspiel gegen Chur konnten wir nicht auf die Siegesstrasse zurückkehren. Nach einer schwachen ersten Halbzeit und dem daraus resultierenden 0:1 Rückstand mittels Penalty kamen wir erst in den letzten 25 Minuten besser ins Spiel und endlich zu einem Tor. Mit dem Schlussresultat von 1:1 stand das sechste Remis fest.

In Tuggen verloren wir nach einer guten Leistung etwas unglücklich und unverdient mit 1:0. Das entscheidende Tor entstand aus einem nicht gerechtfertigten "Handspenalty".

Ausblick

Mit 18 Punkten aus 12 Spielen stehen wir momentan im Mittelfeld. Eigentlich schade, denn es wäre nach dem guten Start mehr drin gelegen.

Nach sechs Spielen ohne Sieg in Serie müssen wir nun für die restlichen fünf Spiele der Vorrunde nochmals alle Kräfte mobilisieren und zum Siegen zurückkehren. Wir werden alles dafür tun, wieder näher zur Spitze aufzuschliessen!

Ich freue mich, wenn ich Sie einmal als Fan auf dem Seefeld treffe.

Franz Bucher



**Bei uns sitzen Sie
nicht im Dunkeln !**

ELEKTRO MARKUS ODERMATT GMBH

STATIONSSTRASSE 4 ■ POSTFACH 63 ■ CH-6373 ENNETBÜRGEN

TEL. 041 622 14 33 ■ FAX 041 622 14 00 ■ MOBILE 079 286 90 01 ■ ELEKTRO.ODERMATT@BLUEWIN.CH

VOGEL

◆ **Bodenbelags - Center** ◆

www.parkett-vogel.ch

**Vogel AG Bodenbelags-Center 6374 Buochs
Telefon 041 620 14 61 Telefax 041 620 14 21**



S'Zwei

Die zweite Mannschaft des SCB blickt auf eine eher durchgezogene erste Saisonhälfte zurück.

Im Vergleich zur vergangenen Spielzeit konnte die Mannschaft praktisch erhalten werden. Dem Abgang von Fabian Imfeld (Pause) stehen die „Zuzüge“ Peter Odermatt (1. Mannschaft), Florian Ambauen (Comeback nach längerer Verletzungspause) und Ivo Barmettler (Verletzung, Lehrabschluss) gegenüber. Die gewohnt harte Saisonvorbereitung wurde durch die extreme Hitze dieses Sommers noch „versüsst“.

Gut gerüstet stieg man schliesslich ins erste Meisterschafts-Heimspiel gegen Aufsteiger Kriens. Doch wie schon in der letzten Saison legte die Mannschaft von Andy Odermatt einen klassischen Fehlstart hin. Die vermeidbare 1:2-Niederlage setzte das als Mitfavorit für einen Aufstiegsplatz gehandelte Team zusätzlich unter Druck. Dass man diesem Druck jedoch gewachsen scheint, zeigten die nächsten sechs Partien, die allesamt ungeschlagen beendet wurden. Die folgenden letzten vier Meisterschaftsspiele dieser Vorrunde hatten es jedoch in sich und trugen massgeblich dazu bei, den bisherigen Saisonverlauf als durchzogen zu bezeichnen. Bei zwei Niederlagen und einem Unentschieden konnte lediglich ein Sieg verbucht werden. Umso ärgerlicher, dass diese beiden Niederlagen in den Derbys gegen Stans und Hergiswil zu Stande kamen. Damit ging eine lange Ungeschla-

genheit in Sachen „Nidwaldner-Derby“ zu Ende. Wir hoffen jedoch, im nächsten Frühjahr eine neue Derby-Serie zu starten.



Das letzte Spiel dieser Hinrunde wurde auf einem Hartplatz in Emmen ausgetragen, was für die Motivation auch nicht gerade förderlich war. Trotzdem konnten wir bis zur 60. Minute eine 3:0 Führung erspielen. Unerklärlicherweise mussten wir bis zum Abpfiff noch drei Gegentore hinnehmen und zum Schluss mit dem einen Punkt ganz schön zufrieden sein.

In der Winterpause hat die Mannschaft nun Zeit, über die Bücher zu gehen und sich für eine erfolgreiche Rückrunde vorzubereiten. Vorerst werden wir jedoch einen gemütlichen Bowling-Abend verbringen und uns auf die geplante Reise an ein Spiel des AC Milan freuen.

Ganz zum Schluss möchte ich noch einen speziellen Dank an unseren Betreuer Bärli Risi aussprechen. Er umsorgt die zweite Mannschaft seit Jahren mit grossem Einsatz und ist nicht mehr wegzudenken. Danke vielmal!

Rolf Portmann

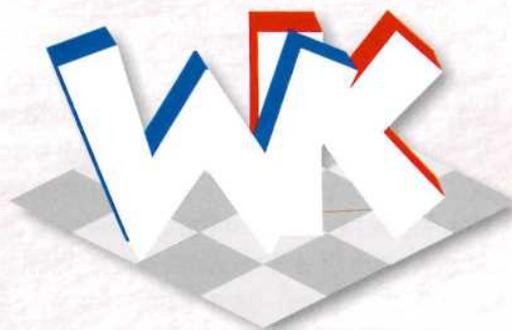

Rigiblick am See
Buochs

Hotel/Restaurant
am Seeplatz 3
CH-6374 Buochs

Tel. 041 624 48 50
Fax 041 620 68 74

info@RigiblickAmSee.ch
www.RigiblickAmSee.ch

Spielen Sie uns den Ball zu!
Fussballer schätzen die Ruhe, Ambiance und Küche im
Rigiblick: Schweizer Nationalmannschaft U21, Juventus Turin,
FCL, GC, FCZ, Lausanne Sport, etc.



WERNER KAISER

**KERAMISCHE
WAND- & BODENBELÄGE
MAURERARBEITEN**

**ALLMENDSTRASSE 26A
6373 ENNETBÜRGEN**

**TEL. 041 620 48 40
FAX 041 620 48 42**

HOLLENWEGER

www.sanitaer-hollenweger.ch

SANITAR

**BUOCHSERSTRASSE 12
6373 ENNETBÜRGEN
TEL. 041 620 09 20**

**INSTALLATIONEN
REPARATUREN
BOILERENTKALKUNG**



Vorrunde Saison 03/04

Nach einem Jahr guter Zusammenarbeit mit meinen Vorgängern, haben Barmettler Marco besser bekannt als "Chämi" und ich **s'Drey** übernommen. Seit Jahren sind wir eine verschworene Einheit mit Höhen und Tiefen. Auch dieses Jahr haben wir uns mit drei jungen "Wilden" aus unserer Junioren-Abteilung verstärken können. Wir haben einen sehr guten Teamgeist entwickelt und es harmonisiert zwischen "Jung und Alt". Für Aussenstehende vielleicht unerwartet, starteten wir gut in die Saison. Das war sicher wichtig. Hatten wir in den letzten Jahren immer etwas Startschwierigkeiten gehabt, so lernten wir nun auch mal eine neue Situation kennen: "Vorä e chley mit-zmischäl!"

Ja, man könnte sich daran gewöhnen. Doch ohne Fleiss.... Dem Vorsatz, weniger Karten

zu holen und so unseren Verein finanziell weniger zu beanspruchen, sind wir meistens gerecht geworden. Aber immer ist es nicht möglich.

Alles in allem bin ich aber mit der Vorrunde zufrieden, sind doch in unserer Gruppe alle Teams punktemässig dicht beieinander. Zudem spielen wir als 3. Mannschaft mehrheitlich gegen 1. Mannschaften.

Ziel ist es, einen vorderen Mittelfeldplatz für uns zu gewinnen und die gezeigte Leistung auch in der Rückrunde zu bestätigen.

Ganz herzlich bedanken möchte sich die Mannschaft bei unserem neuen Sponsor, Wyss Haustechnik AG in Stans, sowie bei allen treuen Fans. "Ihr seid Spitze!" Vielen Dank! Ich wünsche allen eine erholsame Winterpause.....bis im Frühjahr 04 "uf em Seefäud z' Buochs" Reto Taverna



Gratis in die 300 schönsten Museen der Schweiz.



Wir machen den Weg frei

Mit Ihrer persönlichen ec/Maestro-Karte, MasterCard/EUROCARD oder VISA Card von Raiffeisen stehen Ihnen die Tore zu den 300 schönsten Museen der Schweiz gratis offen. Wenn Sie eine dieser Karten besitzen, gelangen nicht nur Sie, sondern auch bis zu 5 Kinder gratis in die dem Schweizer Museumspass angeschlossenen Museen.



www.raiffeisen.ch

RAIFFEISEN




Bericht der Senioren

Hoffentlich zum letzten Mal müssen von den 10 Meistermannschaften deren 4 absteigen! Damit liegt wieder ein Jahr vor uns, in welchem neben den spielerischen Qualitäten auch die Kampfkraft und vor allem der Teamgeist über Sein oder Nichtsein in der Meistergruppe entscheiden werden. Aus diesem Grund wurde das Kader um weitere junge Spieler verstärkt. André Berchtold kam aus Sarnen zurück und Sascha Bihrenbrodt aus Australien. Martin Freimann verstärkt den Angriff, richtig gelesen: Er steht nicht im Tor, denn dafür haben wir Beat Gander von Beckenried geholt. Dazu reihte sich noch Hubert Niederberger zu den Senioren, das heisst, wenn er nicht gerade die Fussballschule betreut.

Mit Altdorf erhielten wir auch gleich den erwarteten starken Cup-Gegner zugelost. Dies hielt jedoch das Team um Trainer Daniel Gasser und Co-Trainer Thomas Odermatt nicht davon ab, in einem grossartigen Spiel als 4:2 Sieger vom Platz zu gehen. Ob das schon wieder an glorreiche Zeiten wie im Jahre 2002 angehängt werden kann? Schliesslich wurde mit dem gleichen Resultat nur eine Woche später derselbe Gegner auch noch zum Meisterschaftsauftritt geschlagen. Damit schien sich die gute Planung der Vorbereitungsspiele, zusammengestellt von Rick van Halm, bereits bezahlt gemacht zu haben.

Interims-Coach Thomas Gander konnte auf jeden Fall den nächsten Partien gelassen entgegensehen. Leider tat dies zeitweise auch die Mannschaft! So wurden nach hervorragenden Spielen grossartige Ausgangslagen immer wieder in den letzten Minuten fast leichtfertig verschenkt. Einmal war es Unvermögen oder Hitzköpfigkeit, ein andermal war es einfach Pech. Nach 8 Spielen und 9 Punkten liegt die Mannschaft auf dem 7. Platz. Im Cup jedoch ist man nur noch zwei Spiele vom Final entfernt.

Ernst von Büren, Seniorenobmann



Denken Sie vernetzt ! www.telcom-ag.ch



**Kommunikationstechnik
EDV Netzwerke / Telefonie**



**Sicherheits-
anlagen**



**Kabelfernseh-
Technik**



Elektroanlagen

TELCOM
IMMER AUF DRAHT

Telcom AG
6362 Stansstad

Tel. 041 618 08 08
info@telcom-ag.ch

DESCHWANDEN
und Partner

Tel. 041 620 20 60
info@deschwandenpartner.ch

Deschwanden
u. Partner AG
6374 Buochs

Tauchen Sie ein!
www.dod.ch

DRUCKEREI **DO** ODERMATT AG

Dorfplatz 2, CH-6383 Dallenwil, info@dod.ch, Telefon 041 629 79 00, Fax 041 629 79 01



Bericht der Veteranen

Mindestens ein ausgeglichenes Torkonto, ein Platz an der Ranglistenspitze und das Überwintern im Cup das sind die erklärten Ziele der Veteranen für diese Saison. Entsprechend engagiert wurde die Vorbereitung in Angriff genommen und eine durchgehend gute Trainingsbeteiligung sprach Bände. Leider konnten die Stärken der neuen Spieler (Franz Bucher, Martin Dick und Markus Hunkeler) erst in einem Freundschaftsspiel nicht getestet werden. Waren die kurzfristigen Absagen unserer Gegner nur auf Respekt oder etwa doch auf Angst begründet? Auf jeden Fall fehlten im Startspiel die Automatismen spürbar, was denn auch in einer Niederlage endete. Neben der Aufstockung des Kaders auf 27 Spieler wurde auch das Coaching verstärkt. So werden Trainer Markus Unternährer und Co-Trainer Heinz Stutz an der Seitenlinie durch Coach Bruno Bucher unterstützt.

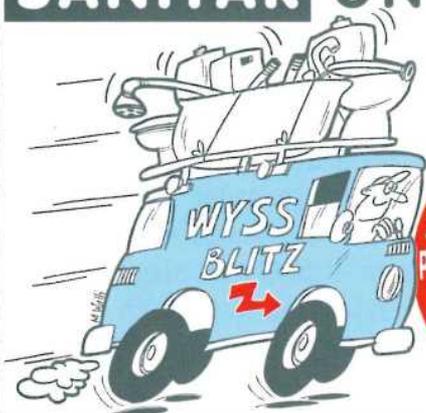
In der Zwischenzeit greifen die Automatismen aber sichtbar. Selbst im Cup konnte in der zweiten Runde mit Aegeri immerhin eine Mannschaft aus der Meistergruppe mit 3:1 bezwungen werden. Und wenn Not am Mann ist, geht schon mal Stürmer und Torschütze Toni Frank ins Tor und hält den Kasten sauber. Da haben dann unsere Gegner wirklich nichts mehr zu lachen und werden auch mal mit 6:0 oder 8:0 Packungen nach Hause geschickt. Selbst

die Stanser gegen die wir letztes Jahr kein Bein vor das andere brachten, wurden mit 6:0 eingedeckt. So hatten die Veteranen nach 6 Spielen bereits mehr Tore erzielt (26) als die ganze letzte Saison zusammen (25). Nach 7 Runden und 15 Punkten liegt man auf dem grossartigen 2. Platz und im Cup konnte nach dem Sieg gegen Meggen die Runde der besten 8 Mannschaften erreicht werden.

Ernst von Büren, Seniorenobmann



SANITAR UND NOCH VIEL MEHR



24-STUNDEN
PIKETTDIENST:
619 15 30



Wyss Haustechnik AG
Nägeligasse 7, 6370 Stans
Telefon 041 619 15 30
Telefax 041 619 15 31
www.wyss-haustechnik.ch

OPEL

Auto Heller AG Buochs Hergiswil

Buochs: Stanserstr. 1 041 620 32 32
Hergiswil: Seestr. 57 041 630 22 20

www.autoheller.ch / info@autoheller.ch



Zafira

Von 7 auf 2 Plätze
ohne Sitzausbau !



www.gutstans.ch

Gut

Tel. 619 10 50

Stans-Süd

24 Std.-Betrieb, 22.00–06.00 Uhr Automat · 8 Tanksäulen
Diesel, Bleifrei 95, Bleifrei 98 Guetli-Shop täglich von
06.00–22.00 Uhr geöffnet · Kiosk, Brot, Milch, Blumen,
Lebensmittel, alles rund ums Auto Automatische Bürsten-
waschanlage · Lanzenwaschanlage, 8 Selbstbedienungsplätze
Staubsaugerplätze Heizöl zu günstigen Preisen

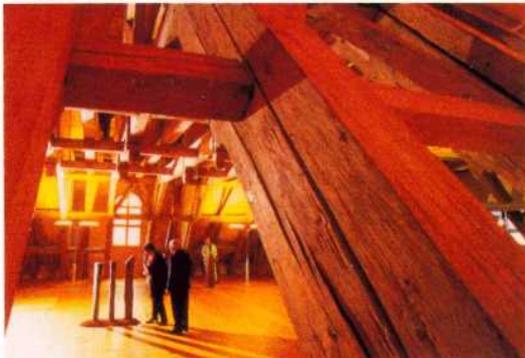


20 Jahre Club 83 !!!

Am 20.10.2003 konnte der Club 83 sein 20-jähriges Bestehen feiern. Der Einladung am 24.10.2003 zu einem Festabend im Herrnhaus Grafenort folgten rund 70 Personen. Es war eine würdige Feier für diesen sehr wichtigen Gönnerverein des SC Buochs.

Als sich die Gäste bei einem feinen Apéro vergnügten, konnte uns Ida Knobel auf ihre unvergleichliche Art und Weise die Geschichte des Herrnhauses Grafenort ein bisschen näher bringen. In Versform und natürlich in Nidwaldner "Deytsch" wurden wir prächtig auf den Abend eingestimmt.

Anschliessend folgte die erste Aufführung vom „Restaurant zum Goldenen Gaukler“! Den beiden Artisten gelang es sofort, unsere Lachmuskeln zu testen. Je länger man dem „Gilbert“ und dem „Bruno“ zusehen durfte, desto mehr bekam man Lust auf Zugaben. Alle freuten sich also auf den zweiten Teil des Menus im „Restaurant zum Goldenen Gaukler“.



Da dieses "Menu" aber nichts für das leibliche Wohl war, dislozierten wir alsdann in die Sust ins Parterre. Welch eine Ueberraschung, was wir beim Eintreffen in der Sust erlebten: Das Fanionteam des SC Buochs spalierte uns in corpore den Weg! Captain Severin Achermann bedankte sich anschliessend in seiner Rede für die grosszügige und sehr wichtige Unterstützung, welche der Hauptverein in all den Jahren geniessen durfte. Das komplette Erscheinen der ersten Mannschaft in einheitlichem Trainingsanzug war für uns alle eine tolle Geste, woran man klar auch die Wertschätzung der ersten Mannschaft gegenüber dem Club 83 zu spüren bekam! Anschliessend wurde uns vom Catering Casino Luzern ein ausgezeichnetes 3-Gang-Menu serviert. Nach der feinen Vorspeise und dem Kalbsfilet als Hauptgang war das üppige Dessertbuffet die Krönung des kulinarischen Teils. Dem Catering Casino Luzern gebührt an dieser Stelle ebenfalls ein grosses Kompliment: es hat alles reibungslos geklappt!

Zwischen Vorspeise und Hauptspeise gab es einen kurzen Rückblick auf die letzten 20 Jahre dieses Gönnervereins. Eine Initiantengruppe rund um Peter Strebel, Migi Murer, Werni Gut und Joe Huser riefen den Club 83 damals ins Leben. Die Gründerversammlung fand am 20.10.1983 im Postillon statt.



guet, gnueg, gmüetlich und urchig

Restaurant - Pizzeria - Taverna

Familie Tel: 041 620 37 40

Margrit und Ruedi Fax: 041 620 37 60

Roth-Scheurer

6376 Emmetten

Dez.-März 7 Tage geöffnet

Mitglied "Club 83" April-Nov. Mo+Di Ruhetag

- Saison- und Grillspezialitäten
- Pizza + Pasta
- Hausspezialitäten: Äplermagronen
Fischknusperli

Restaurant - Pizzeria - Taverna



Remo Persi AG
WEINE UND GETRÄNKE

ADRESSE Attinghauserstrasse 142, 6460 Altdorf
TELEFON 041 871 06 06

E-MAIL office@remopersi.ch
INTERNET www.remopersi.ch

MALERGE^{oo}SCHÄFT

ARMIN WYRSCH

Renovationen innen und aussen

Fassaden und Neubauten

Umbauten • Tapezieren • Schriften

Hofweg 8, 6374 Buochs • Tel: 041 620 39 25 • Natel: 079 422 62 88



Der erste Präsident war Migi Murer. Bereits damals wurden dem SC Buochs namhafte Beträge zur Verfügung gestellt. Ebenfalls gelang es dem SC Buochs unter Mithilfe der Gönnervereinigung Club 83 innert kurzer Zeit schuldenfrei zu werden. Die Mitgliederzahl hat sich mit den Jahren laufend erhöht. Waren es anfänglich zirka 84 Mitglieder, zählen wir heute bereits 136 Mitglieder.

Es waren viele ehemalige Vorstandsmitglieder an diesem Abend anwesend und feierten mit uns allen den besonderen Anlass. So auch Gerold Murer, der 2. Präsident nach Migi Murer.

Beim Rückblick auf die Aktivitäten des Club 83 in den letzten 20 Jahren keimten beim einen oder anderen Mitglied sicherlich schöne Erinnerungen auf. So ging bei manch erwähntem Anlass aus den 80er-Jahren jeweils ein Raunen durch die Gästeschar! So auch bei "50 Jahre Metzger Franz" von diesem Anlass fehlen uns leider Insider-Informationen...!!

Im „Restaurant zum Goldenen Gaukler“ im Dachstock des Herrenhauses ging es dann bei 0 Grad nochmals heiss zu und her. Bruno und Gilbert verführten uns in eine tolle Welt der „lustigen Zauberei“. Was die beiden im zweiten Teil jetzt vorführten, war höchste Kunst!! So war es nur logisch, dass wir sie nicht ohne Zugabe gehen lassen wollten und klatschten so lange, bis sich die beiden durch ihren glamourösen roten Vorhang hindurch nochmals präsentierten.

Um Mitternacht durfte dann unser jetziger Präsident des Club 83, Urs Mathis, den Abend als gelungen und schön würdigen und die ersten Gäste verabschieden. Die unter Mithilfe von Edi Gabriel organisierte Bar im Herrenhaus Grafenort lockte manchen Gast noch für einen Schlummerbecher oder ein Cüpli an die Stehtischlein im Vorraum zur Sust.

Der Vorstand des Club 83 möchte sich bei allen Gästen nochmals für ihre Teilnahme bedanken. Es war für uns alle ein gelungenes Fest, und wir freuen uns schon jetzt auf weitere Jubiläen.

M. Howald





Gabriel

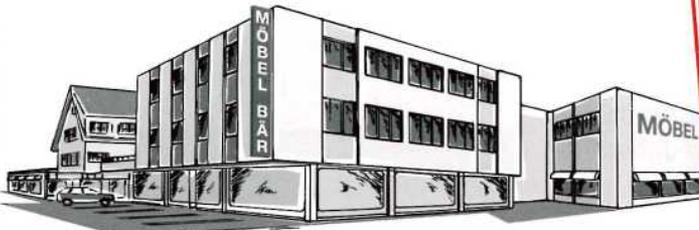
COIFFEUR ENNETBÜRGEN

DAMEN HERREN KINDER Bodenhostatt 1
6373 Ennetbürgen Telefon 041-620 46 53

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 8.00 - 12.00 und 13.30 - 18.30
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Lassen Sie sich vermöbeln



Attinghauserstrasse 49/51 6460 Altdorf 041 870 05 05



PETERMANN

BLUMENGESCHÄFT
GÄRTNEREI
GARTENBAU

BLUMENBINDEREI
BLUMEN + PFLANZEN
GRABPFLEGE
STEINARBEITEN
GARTENPFLEGE

HERBERT PETERMANN
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF
6374 BUOCHS TEL 041 620 11 54 FAX 041 620 27 55

Vorstand



Präsident:	Barmettler Urs	Buochserstrasse 4 6370 Stans	041 610 10 76
Vizepräsident:	von Holzen André	Breitenstrasse 2 6370 Stans	041 610 94 55
Kassier:	Strebel Martin	Ennerbergstrasse 10 6374 Buochs	041 620 57 75
Sekretärin:	Amstad Christine	Stationsstrasse 14 6373 Ennetbürgen	041 620 26 89
Beisitzer:	Murer Remigi	Rütenenstrasse 39 6375 Beckenried	041 620 22 64
Spikopräsident:	Strebel Peter	Im Lindeli 7 6374 Buochs	041 620 31 92
Seniorenobmann:	von Büren Ernst	Kettstrasse 7a 6374 Buochs	041 620 45 77
Juniorenobmann:	Würsch Adolf	Blumattstrasse 17 6373 Ennetbürgen	041 620 43 83
Platzkommission:	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5 6374 Buochs	041 620 08 69
Ehrenpräsident:	von Holzen Josef	Beckenriederstrasse 54 6374 Buochs	041 620 38 85

PR Kommission



Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5 6374 Buochs	Tel P: 041 620 08 69 Tel G: 041 620 60 18	Natel: 079 643 08 10
Kaiser Bea	Allmendstrasse 26a 6373 Ennetbürgen	Tel P: 041 620 48 89 Tel G: 041 620 17 65	Natel: 079 751 12 28
Mathis Urs	Obgassweg 4 6374 Buochs	Tel P: 041 620 25 28 Tel G: 041 620 59 20	Natel: 079 606 83 71
Schwach Gery	Alte Gasse 14 6373 Ennetbürgen	Tel P: 041 620 40 94 Tel G: 041 620 24 45	Natel: 079 351 03 65
Stierlin Odette	Bahnhofstrasse 8 6370 Stans	Tel P: 041 610 57 15 Tel G: 041 666 57 57	
Würsch Herbert	Schmiedgasse 27a 6370 Stans	Tel G: 041 612 07 80	Natel: 079 208 75 38
von Holzen André	Breitenstrasse 2 6370 Stans	Tel P: 041 610 94 55 Tel G: 041 624 51 35	Natel: 079 346 51 25

OUTLET FÜR INSIDER EXKLUSIVER DIREKTVERKAUF

HKCOLLECTION

Hans Kratzer, Fadenbrücke 10, 6374 Buochs
Tel./Fax 041-620 63 57, Natel 079-340 24 75

Günstig.....aber gut.
Überzeugen Sie sich!

HERREN-KONFEKTION

Anzüge	Fr. 236.-/375.-
Vestons	Fr. 128.-/299.-
Hosen	bis Grösse 70
Hemden (bügelfrei)	bis Grösse 50

Seidenkrawatten, Socken, Ledergürtel,
Freizeitjacken in Stoff und Lammfell,
superleichte, usw.

DAMEN-KONFEKTION

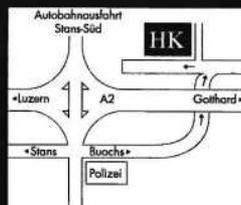
Freizeitjacken, div.	ab Fr. 98.-
Hosen und Jupes	ab Fr. 50.-
Blazer	ab Fr. 50.-

Lammfell-Jacken, sehr leichte
Lammfell-Mäntel, sehr leichte
gefütterte Jacken, Socken, usw.

So lange Vorrat
EC-Direct oder Postcard

Öffnungszeiten:

Montag:	13.30 bis 18.30 Uhr
Donnerstag:	13.30 bis 18.30 Uhr
Freitag:	13.30 bis 18.30 Uhr
Samstag:	09.00 bis 12.00 Uhr
1. Samstag im Monat	bis 14.30 Uhr



Gratulationen



Mehrere Sportclubmitglieder können zwischen dem 1. Dezember 2003 und dem 30. Juni 2004 einen ganz besonderen Geburtstag feiern. Es feiern den:



02.04.2004
Franz Achermann Freimitglied
Breitenstrasse 107, 6370 Stans



21.02.2004
Ruedi Camenzind Freimitglied
Mühlemattweg 1, 6374 Buochs



13.01.2004
Robert Schätzle Clubmitglied
Beckenriederstrasse 41, 6374 Buochs

16.02.2004
Ernst Blättler Mitglied "Club 83"
Unterfeld 6, 6374 Buochs

14.03.2004
Josef Wyrsh Freimitglied
Seefeldstrasse 5, 6374 Buochs

03.05.2004
Horst Egger Freimitglied
Schulhausstrasse 3, 6370 Oberdorf



23.12.2003
Ueli Wermuth Freimitglied
Schützenmattring 5, 6374 Buochs

11.03.2004
Otto Zimmermann Ehrenmitglied
Beckenriederstrasse 14, 6374 Buochs

15.03.2004
Roland Barmettler Freimitglied
Städeligarten 4, 6374 Buochs

Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten

 Peter
Waser

Garten - Bau

Busch



Der Partner für Ihre Umgebung



Tel: 041 620 28 46
Natel: 079 641 78 49

Fax: 041 620 28 26
E-Mail: peter-waser@bluewin.ch

Gratulationen



- 06.04.2004 Franz Achermann Clubmitglied
Obere Aastrasse 3, 6374 Buochs
- 24.05.2004 Robert Achermann Mitglied "Club 83"
Sonnhaldenstrasse 6, 6373 Ennetbürgen
- 09.06.2004 Theo Odermatt Clubmitglied
Ennetbürgerstrasse 10, 6374 Buochs
- 12.06.2004 Marco Frank Mitglied "Club 83"
Hofurlistrasse 21, 6373 Ennetbürgen
- 30.06.2004 Walter Zengaffinen Mitglied "Club 83"
Bootshaus, 6374 Buochs
-



- 28.12.2003 Paul Kasper Mitglied "Club 83"
Rotigraben 7, 6373 Ennetbürgen
- 03.02.2004 Albert Blum Freimitglied
Bürgenstockstrasse 46a, 6373 Ennetbürgen
- 03.03.2004 Adolf Würsch Juniorenobmann
Blumattstrasse 17, 6373 Ennetbürgen
- 28.03.2004 Diego Barrero Schiedsrichter
Rüeggisingerstrasse 97, 6032 Emmern
- 09.04.2004 Ernst Barmettler Freimitglied
Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgen
- 23.05.2004 Trudy Kiss Mitglied "Club 83"
Neuheim 1, 6275 Ballwil
- 25.05.2004 Kurt Keller Freimitglied
Sonnhaldenstrasse 1, 6373 Ennetbürgen
- 08.06.2004 Beat Rauber Mitglied "Club 83"
Kursaal, 6000 Luzern



**SPORTCLUB
BUOCHS**



RAIFFEISEN



1. Mannschaft 2003/4

Wir bauen für Sie

grosse und helle Wohnungen an bester Aussichtslage
mit See- und Bergsicht

Das Wohnglück IM BAUMGARTEN



Eigentumswohnungen



Doppel Einfamilienhäuser



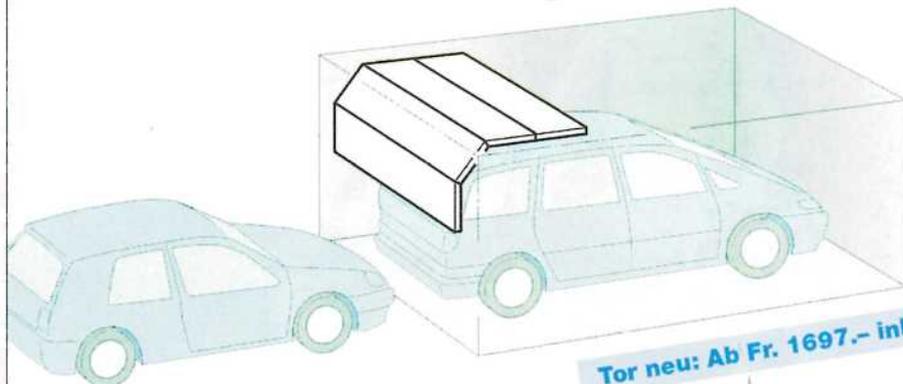
Freistehende Einfamilienhäuser

Beratung und Verkauf



Obgassweg 4 | 6374 Buochs | Fon/Fax 041 620 59 20 | 079 606 83 71
www.architektur-mathis.ch | info@architektur-mathis.ch

Ihr Spezialist für **SECTIONAL** – Garagentore + Torantriebe



Demontage und Entsorgung von alten Toren
Neueinbau von **SECTIONAL** – Garagentoren

Nachrüsten von autom. Torantrieben bei bestehenden Garagentoren

W. Zurgilgen
Hegglistrasse 2
6373 Ennetbürgen

Telefon 041 620 17 76
Fax 041 620 17 80
Natel 079 415 49 82



z'Krättlis 1994



Silvia



Anita

Restaurant Chalet

Ende Jahr ist es soweit, vorbei ist unsere 10 jährige Chaletzeit! Wir möchten uns neu orientieren und wieder etwas Neues ausprobieren. Unser treues Team hat uns immer super unterstützt und siehe da, es hat genützt!

Für uns ist es ein gut überlegter Schritt, und wir nehmen unvergessliche Momente mit.

Mit einem lachenden und einem weinenden Auge sagen wir bald "Ade" und hoffen Euch auch "i der nechschtä Beiz wieder z'gseh!"

Scheen, das iär bi üs gsi sind das sägid s'Krättlis mit ihrnä Chind!

PS: Herzlichen Dank der Chalet-Kommission, s'isch super gsi!!



René



Ursi



Vicki



Benito + Angel



Evelin



Elsbeth



Willi



z'Krättlis 2003



6373 Ennetbürgen/NW
Fon 041 620 05 05
Fax 041 620 05 00
check-in@nidair.ch

7 Tage pro Woche abheben.

www.football.ch

**Alle Resultate, Ranglisten, Neuansetzung verschobener Spiele,
Cup-Spiele, etc. Finden Sie jederzeit und top-aktuell**

NIDWALDNER  **Blitz**

Nidwaldner Blitz AG

Dorfplatz 2, 6383 Dallenwil, Telefon 041 629 79 79, Fax 041 629 79 97,
ISDN 041 628 00 85, www.blitz-info.ch, inserate@blitz-info.ch



Generalversammlung 2003

Die Generalversammlung vom 20. Oktober im Mototel Postillon wurde vom Clubpräsidenten Urs Barmettler souverän geleitet und in der Rekordzeit von weniger als einer Stunde über die Bühne gebracht. In seinem Jahresbericht konnte er auf ein arbeitsintensives und erfolgreiches Clubjahr zurückblicken.

Ausgeglichene Jahresrechnung

Clubkassier Martin Strebel konnte eine beinahe ausgeglichene Jahresrechnung präsentieren. Bei Einnahmen von Fr. 550'660.30 und Ausgaben von Fr. 549'920.35 resultierte ein kleiner, fast budgetkonformer Einnahmeüberschuss von Fr. 739.95. Das Anlagevermögen beträgt zur Zeit Fr. 189.004.-- (Infrastruktur).

In der Bilanz figurieren Darlehen im Betrage von Fr. 229'500.-- (Bund und Kanton) für das Garderoben- und Tribünengebäude und die Plätze. Das Budget 2003/04 sieht bei einem Aufwand von Fr. 519'500.-- Mehreinnahmen von Fr. 500.-- vor. Der Kassenbericht wurde genehmigt und den Cluborganen Décharge erteilt.

Wahlen

Zur Wahl standen in diesem Jahr Vizepräsident André von Holzen, Kassier Martin Strebel, Spikopräsident Peter Strebel, Seniorenobmann Ernst von Büren und Rechnungsrevisor Beat Rauber.

Alle stellten sich für eine weitere Amtsdauer von 2 Jahren zur Verfügung und wurden einstimmig wieder gewählt.

Zwei neue Ehrenmitglieder

Aufgrund ihrer ausserordentlichen Leistungen wurden Rosli Barmettler als erste Frau und Noldi Barmettler zu Ehrenmitgliedern des Sportclubs ernannt. Während rund 25 Jahren wuschen und pflegten sie die Wäsche der Buochser Mannschaften. Eine immense Arbeit bei der grossen Zahl von Mannschaften. Rosli und Noldi, wir danken euch herzlich!



Die neuen Ehrenmitglieder Rosli und Noldi Barmettler

Zur Zeit beträgt die Mitgliederzahl des Sportclub Buochs 698 Mitglieder inkl. 214 Junioren





Blättler
Werkzeugservice AG

Die Adresse für
fachmännisches
Nachschärfen sämtlicher
Holzbearbeitungswerkzeuge

Erich Blättler
Unterfeld 6, 6374 Buochs
blws@bluewin.ch

Telefon 041 620 34 33 Fax 041 620 37 26 Natel 079 643 70 82



Auto Gabriel AG
Offizielle Ford-Vertretung
Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgern
Tel. 041 620 57 37 Fax 041 622 03 48

Reparaturen
sämtlicher
Automarken

www.auto-gabriel.ch

TREND SHOP
BIM HÖFLI
stansstaderstr. 5 - 6370 stans
tel. 041-611 11 10

trendige Mode zu noch
besseren Preisen

mit unserer MODE sind SIE immer am "BALL"

30 % WIR

V&S

MODE
für SIE und IHN

mit Jeanswear
041 - 610 0064

DORFPARK - Buochserstrasse 4 Stans
bekannt für QUALITÄT
und persönliche BERATUNG



Ba-Junioren (2. Stärkeklasse)

Dank unserem 3. Meisterschaftsplatz vom Frühling 2003, durften wir mit Hilfe eines Freilos in der Herbstsaison 2003 in die 2. Stärkeklasse aufsteigen. Mit dem hohen Ziel uns in dieser Klasse zu behaupten, traten wir dann die Herbstsaison an. Und mit etwas Glück hätten wir dies auch geschafft. War wirklich nur das fehlende Glück für unseren Misserfolg verantwortlich? Nein, wir mussten uns mit vielen schwierigen Situationen auseinandersetzen. Unsere hauptsächlich Schwierigkeiten lagen sicherlich am fehlenden Goalie, am mangelnden Teamdenken unserer Mannschaft, sowie an der ungenügenden Disziplin, welche sich während dem Training und auch während der Meisterschaftsspiele immer wieder zeigte.

Aus meiner Sicht ziehe ich nun die Konsequenzen aus dieser Misere und gebe das Amt als Trainer der Ba-Junioren ab. Ich bedaure diesen Schritt und hoffe im guten Sinne der Mannschaft entschieden zu haben. Dem neuen Trainer wünsche ich für die Frühlingsrunde viel Freude, Motivation und natürlich Erfolg.

Ich danke all den Eltern, die mir während der Trainerzeit ihr Vertrauen geschenkt und mich auf ihre Art und Weise unterstützt haben. Allen Junioren wünsche ich auf ihrem weiteren beruflichen, privaten und sportlichen Lebensweg alles Gute und hoffe, dass sie ihre Ziele verwirklichen können.

Hubi Niederberger





**Mit uns ist
Ihr Geld in
Topform.**



**Nidwaldner
Kantonalbank**

Sager's
GOURMET · TREFF

Unsere Stärke: Viele hausgemachte Spezialitäten
Qualivo Premium - Das besondere Rindfleisch
Partyservice

METZGEREI SAGER AG, STATIONSSTRASSE 1
6373 ENNETBÜRGEN TEL: 041 620 12 84



Ca-Junioren

Schon wieder ist eine Vorrunde zu Ende gegangen. In der Gruppe 2 der zweiten Stärkeklasse haben wir mit neun Spielen und fünfzehn Punkten den fünften Platz erreicht.

Mit dieser Leistung können alle zufrieden sein. Unsere Zielsetzungen wurden erreicht. Es war für uns als „mittlere“ Mannschaft zwischen dem Team Nidwalden und den Cb-Junioren nicht immer einfach. Etliche Spieler-Rochaden haben die Aufstellung bei jedem Spiel etwas anders aussehen lassen.

Wir wünschen allen Junioren und unserer Juniorin ein erfolgreiches restliches 2003 und freuen uns jetzt schon auf eine spannende Rückrunde im nächsten Frühjahr.

Euer Trainerduo Willi und Dani



Cb Junioren

Da wir in einer Elfer-Gruppe eingeteilt sind, haben wir noch zwei Spiele zu absolvieren. Aber schon jetzt können wir sagen, dass uns diese Vorrunde sehr gut gelungen ist. Dreimal holten wir drei Punkte, viermal spielten wir unentschieden und nur einmal gingen wir ohne Punkte nach Hause.

In Giswil konnten wir nur mit elf Spielern antreten, weil viele Jungs in den Ferien weilten. Auch das Glück war eher obwaldnerisch, sodass wir leider verloren. Am Anfang der Saison hatte unsere Meisterschaftskonkurrenz, der SC Engelberg, unseren Verein angefragt, ob wir ihnen Buochser Spieler abgeben könnten, weil sie sonst zu wenig Spieler hätten, um in der Meisterschaft mitzuspielen. Tino Christen, Michi Weber und Marco Zanni waren bereit, bei den Engelbergern auszuhelfen.

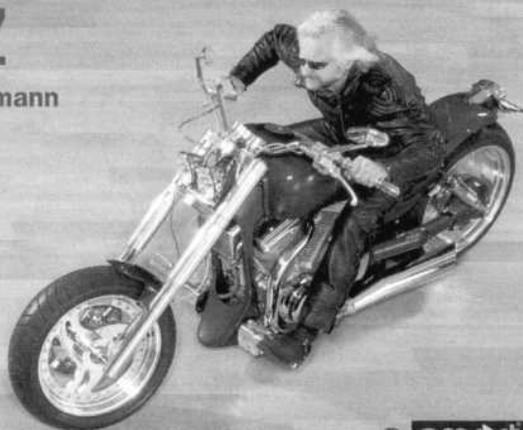
So kam es zum Spiel SC Buochs gegen Engelberger SC (united). Das Spiel wurde knapp mit 3:2 gewonnen. Erfreulicherweise machten die ‚Buochser‘ Marco und Tino für Engelberg die Tore! (Also wäre es ja 5:0!!!!) Auch wenn die manchmal schlechte Qualität der Plätze (vor allem Platz 2!) nicht immer ein optimales Spiel zu liess spannend war es jedes Mal bis zum Endpfiff.

Besten Dank auch an die Eltern, die regelmässig unsere Fussballkrisis besucht haben. Man muss nicht unbedingt nach Basel oder Luzern fahren, um ein unterhaltsames Spiel zu sehen!

Michel O.

Für jeden Einsatz

Bodenbeläge von Ihrem Fachmann



Gewinnen Sie einen von 2 **smart**

Schmiedgasse 47, 6370 Stans, Tel. 041 610 13 87

Felix Odermatt
innendekorationen

Möbel und Polstermöbel, Teppiche und Vorhänge
Orientteppiche

die
boden
fachleute



***Wir machen Sie fit – damit Sie starke
Argumente beim Fiskus haben.***

- Wirtschaftsprüfung
- Treuhand und Immobilien
- Unternehmensberatung und Informatik
- Steuern und Recht

BDO Visura, Obere Spichermatt 12, 6370 Stans - Tel. 041 618 05 50

BDO

BDO Visura

Wir machen Sie fit.



Juniores Da

Das Torverhältnis von 9:14 nach sieben Spielen drückt schon einiges über unsere Meisterschaftsbilanz aus: Tore verhindern liegt uns scheinbar besser als Tore zu erzielen... Spielkultur ist das eine, Spiele für sich zu entscheiden das andere... Trotzdem mag ich nicht von "in Schönheit sterben" sprechen. Uns fehlt das Bewusstsein und die Entschlossenheit, um an vorderster Front zu bedeutend mehr torgefährlichen Chancen zu kommen. Daran müssen wir zukünftig weiterhin viel arbeiten, ohne aber auf Spielkultur zu verzichten.

Im Cup schrieben wir leider nur eine sehr kurze Geschichte. Nach einem schwer erkämpften 2:1-Sieg in Schattdorf blieben wir bereits im 1/16-Final an unserem Nachbar Stans, nach einem 1:1 im Penaltyschiessen, hängen. Auch hier brachte uns eine spielerisch überlegene und überzeugende zweite Halbzeit leider nicht mehr die rechtzeitig erwarteten Torerfolge.

Die Stimmung im Team aber ist ausgezeichnet: Man ist für einander da, pflegt untereinander einen gesunden Respekt und stellt den Teamgedanken an die absolut erste Stelle.



Nun freuen wir uns auf die bevorstehende Winterzeit, die sportlich einige Höhepunkte beinhaltet:

- 15.11.03 Hallenturnier in Sarnen
- 30.11.03 Hallenturnier in Dagmersellen
- 13.12.03 Internationaler LSC-Hallencup im Maihof, Luzern
- 03./04. oder 10./11.01.04 IFV-Hallenturnier in Alpnach
- 08.02.04 Hallenturnier in Willisau

Wir sind bestrebt, uns auch in der Winterzeit weiter zu verbessern. Einerseits mit fleissiger Trainingsarbeit und andererseits mit viel Spass und Leidenschaft für den Fussball. Letztendlich ist und bleibt unsere Maxime die gleiche: Fortschritte!!! Martin Speck

Juniores Db

Das Team besteht mehrheitlich aus Buben, die neu beim SC Buochs mitspielen und Spielern, die von den E-Juniores zu uns aufgestiegen sind. Mit der intensiven Trainingswoche und dem Turnier in Küssnacht am 15. August 2003 wurde die Saison 03/04 so richtig lanciert.

Bereits nach dem ersten Trainingsspiel in Schattdorf konnten wir feststellen, dass wir mit einer sehr willigen und kampfstarken Equipe in die Meisterschaft starten können. Defizite konnten wir vor allem bei der Ballkontrolle und, verständlicherweise, beim sauberen Zusammenspiel feststellen.

In den ersten Spielen musste die Mannschaft noch viel Lehrgeld bezahlen und einige herbe Niederlagen einstecken. Inzwischen können wir meist gut mithalten, doch oft fehlt das nötige Glück.

Umzüge / Einlagerungen
Verpackung
Internationale Spedition
Stückgut-Transporte

gabriel
transport ag

6002 Luzern / 6373 Ennetbürgen
041 624 40 40 Fax 041 624 40 44

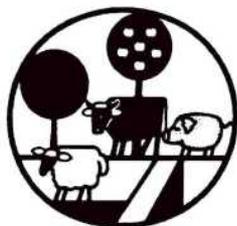


E. eidg. dipl. und konz.
von Holzen AG
BUOCHS www.evh.ch ENGELBERG

Audio - Foto - Multimedia - TV - Video

6374 Buochs
Ennetbürgerstrasse 10
Tel. 041 620 31 31
buochs@evh.ch

6390 Engelberg
Titliscenter
Tel. 041 637 07 70
evh@evh.ch



H. Stalder

Metzgerei/Wursterei
Hans Stalder
6373 Ennetbürgen

Tel. 041 624 45 55
Fax 041 624 45 56

BÜRGT FÜR QUALITÄT UND GUTE BETRIEBUNG



Junioren Db (Fortsetzung)

Momentan liegt das Hauptaugenmerk im Training bei der Schulung der Technik und dem Üben des erfolgreichen Abschlusses.

Wir schätzen es sehr, dass unsere Junioren die Trainings so fleissig und motiviert besuchen und freuen uns immer, wenn uns Eltern und Bekannte bei den Spielen als Fans unterstützen.

Markus Zimmermann und Thomas Gander



Junioren Dc

Unsere Mannschaft mit ursprünglich zwölf Spielern besteht nun aus 17 Jungs. Die Auflösung des Dd wegen Betreuer- und Platzmangels bringt uns in diese, nicht immer einfache, Situation. Neben der Tatsache, dass sich ein Training mit so vielen Jungs nicht so effektiv gestalten lässt wie man das gerne möchte, bringt auch ein Match so manche Schwierigkeit mit sich.

Jeder möchte spielen, doch nicht immer ist es möglich, alle gleich oft zum Einsatz zu bringen. Wir hoffen auf Verständnis! Im Vordergrund steht für uns nicht das Resultat, sondern den Jungen die Möglichkeit zu bieten, Fussball zu spielen, regelmässig zu trainieren und sich mit anderen zu messen. So starteten wir die Saison voller Engagement mit dem Auswärtsspiel gegen den LSC und gewannen 4 : 0! Doch leider zeigte sich mit jedem weiteren Spiel, dass dies wohl der schwächste Gegner für uns war. In den folgenden Spielen mussten wir teilweise ziemlich "untendurch".

Nichtsdestotrotz gehen wir optimistisch in die letzten Spiele dieser Runde, denn bei so mancher Begegnung hat sich gezeigt, dass wir Fortschritte machen und noch viel Potenzial in uns steckt.

Unser Ziel ist es, nicht nur abschnittsweise stark zu spielen und alles zu geben, sondern einen ganzen Match lang durchzuhalten und zu zeigen, was wir wirklich können.

Sammy Feer





JUNIOREN C/D/E/F

Herzlich Willkommen Wir laden alle JuniorenInnen und Familien herzlich zum Samichlais Nachmittag ein.

Am Samstag, 22. November 2003 treffen wir uns im Schützenhaus in Beckenried. Der Anlass dauert von 14.00 bis ca. 17.00 Uhr.

Unsere Highlights: Besuch vom Samichlaus • Interviews mit Fussballpersönlichkeiten • Torwandschiessen • Darbietungen der JuniorenInnen • Autogrammstunde • Festwirtschaft

Vielen Dank Wir freuen uns mit Ihnen im Kreise unserer Fussballfamilie einen unterhaltsamen Nachmittag verbringen zu dürfen.



SAMICHLAIS

JUNIOREN A/B

Herzlich Willkommen Die JuKo lädt alle A und B Junioren zum diesjährigen Samichlais Abend herzlich ein. Wir treffen uns am Freitag, 28. November 2003 um 19.00 Uhr im Kaffi-Gädeli in der Herdern in Ennetbürgen.

Eure Highlights: Besuch vom Samichlaus • DJ • Feines Nachtessen

Vielen Dank Wir freuen uns auf einen unterhaltsamen Samichlais!



Eb-Junioren

In der Mannschaft Eb spielen zehn Junioren, davon vier mit Jahrgang 93 und sechs mit 94. Diese „junge“ Mannschaft spielt in der zweiten Stärkeklasse und behauptete sich gegen viele Ea-Teams. In einer schwierigen Gruppe haben wir doch einige Spiele für uns entschieden und noch viel wichtiger: Wir haben in jeder Begegnung viel dazugelernt.



Die Junioren haben in den Trainings fleissig geübt, so dass sie ihre technischen und spielerischen Fähigkeiten verbesserten. Auch der Übergang vom F- zum E-Junior haben alle nach wenigen Spielen geschafft, was sicherlich nicht einfach war. Dank all dieser Faktoren könnten wir, so hoffen wir jedenfalls, eine tolle Herbstrunde mit einem Sieg gegen LSC abschliessen.

Zum Schluss danke ich allen Junioren und deren Eltern für die tolle Unterstützung, wünsche allen einen erlebnisreichen Winter und freue mich schon wieder auf viele schöne Spiele im Frühling. Pascal Näf

Ec Junioren

Nachdem ich als Trainer bereits schon mit F- und D-Junioren Erfahrungen sammeln durfte, betreue ich nun diese Saison erstmals E-Junioren. Zusammen mit Moritz und Pascal Amberg konnten wir gezielt zu dritt die Junioren weiterfördern. Unsere Gruppe teilte sich richtig gehend in drei verschiedene Stärkegruppen ein. Einerseits die beiden klar überlegenen Teams aus Alpnach und Obergeissenstein (wenn sie komplett antraten), gefolgt von einem Mittelfeld von fünf Mannschaften, wo auch wir dazu gehörten und ein sogenanntes sehr schwaches Trio, welches wirklich krass unterlegen und auch überfordert war.

Wir überraschten je einmal im positiven Sinn mit einem fein heraus gekämpften 6:5 Sieg gegen das zweitklassierte Hergiswil und leider auch im negativen Sinn mit einer völlig unnötigen Niederlage gegen den zweitletzten Altdorf. Somit ergaben sich daraus fast logischerweise vier Siege und auch vier Niederlagen und ein gerechtes Remis gegen Horw. All das reichte zum 6. Schlussrang.

Mit etwas mehr Glück und Einsatzwille wäre sicher ein Platz unter den ersten drei Teams möglich gewesen. Auf jeden Fall steckt genügend Potenzial in der Buochser Mannschaft, um in der Rückrunde einen Platz auf dem Podest anzustreben.

Gönnen wir uns jetzt also eine kleine Pause draussen auf dem Feld und bereiten uns seriös in der Halle vor, so dass wir gestärkt und voller Tatendrang im Frühling wieder bereit sind, um Bälle und Punkte zu kämpfen.

Patrick Bühlmann



Beton elemente

von stark bis dezent

Kein Element ist wie das andere. Kaum zu glauben, was man mit Beton alles machen kann. Je nach Kundenwunsch stellt STEINAG Rozloch Elemente für den Hoch- den Tiefbau, für den Grund-, Tunnel- und Wasserbau her. Die Bandbreite reicht von Fassaden, Stürzen und Fensterbänken bis zu Eingangsbögen und frei gestalteten Dekorelementen.

STEINAG
Rozloch

Partner der
CREABETON 

STEINAG Rozloch
Hartstein- und Baustoffwerk
CH-6362 Stansstad NW

Telefon 041 618 06 18
Telefax 041 618 06 60
www.steinag.ch
steinag@creabeton.ch

Sackstark



► **R I S I** ◀

DIGITAL SOLUTIONS AG

Scan Print Archive

Ennetbürgerstrasse 44 6374 Buochs
Tel 041 622 1000 Fax 041 622 1001
buochs@risi.ch www.risi.ch



Geprüfte Lösungen!

ANTONINI AG

Gipser- und Stukkaturgeschäft

6370 Stans
Tel: 041 610 52 42
Fax: 041 610 86 54

Filiale: 6390 Engelberg
Tel: 041 637 23 58
antonini_ag@freesurf.ch

Gipser- und Verputzarbeiten • Fassadenisolationen • Trockenbauarbeiten • Malerarbeiten
Anhydrit-Fliess-Estrich • Stukkaturen • Kirchenrestaurierungen • Kirchenreinigungen



Junioren Fa

Nach einer intensiven und interessanten Trainingswoche mit dem abschliessenden Turnier in Küssnacht starteten wir am 23. August 2003 in die Meisterschaft.

Für 7 von 10 Junioren begann an diesem Datum die Fussballkarriere. Sie spielten ihr erstes Meisterschaftsspiel. Die Aufregung vor dem Beginn des Spiels war kaum zu übertreffen.

Die ersten Meisterschaftsspiele verliefen nicht ohne Probleme, hatten wir doch auch keine grosse Spielerfahrung. Nach drei Niederlagen durften wir am 6. September 2003 unseren ersten Sieg feiern. Für die meisten Junioren ein unvergesslicher Tag!

Mit fleissigem Training und viel Freude am Fussball haben wir uns von Spiel zu Spiel gesteigert. Wir sind in relativ kurzer Zeit zu einem guten Team sowohl auf dem Platz als auch ausserhalb geworden.

Der tolle Trainingsbesuch und die Unterstützung durch die Eltern bei den Spielen zeigen, dass sich das Fa zu einer tollen Mannschaft entwickelt hat.

Auch wenn wir nicht bei jedem Spiel als Sieger vom Platz gehen konnten, präsentierten wir uns dafür umso wirkungsvoller und schöner in unseren neuen schicken Tenüs.

An dieser Stelle möchte ich es nicht unterlassen, im Namen des ganzen Fa-Teams, dem Sponsor unseres neuen Outfits recht herzlich zu danken. Seit Beginn dieser Saison dürfen wir mit neuen Trikots, gesponsert von der Krankenkasse Concordia, Frau Helen Kurmann, Ennetbürgen, auf Punktejagd gehen.

Wir versichern unserem Sponsor, dass wir fleissig weitertrainieren und in der Rückrunde alle verpassten Tore nachholen, damit wir nicht nur optisch zu den Besten gehören.

Obwohl es manchmal Nerven braucht, ist es für mich als Trainer immer wieder ein Aufsteller, zu sehen, mit welchem Eifer die Kinder trainieren und motiviert sind, etwas Neues zu lernen.

Trainer Fa

Marcel von Holzen



**Das Mehr an Leistung hat die «Winterthur»
In Führung gebracht.**

1:0

winterthur

Hauptagentur Buochs, für die Gemeinden

Buochs - Beckenried - Ennetbürgen - Emmetten - Seelisberg

Remigi Murer, Leiter Agentur, eidg. dipl. Versicherungsfachmann

Thomas Mathis, Kundenberater

Gaby Stampfli, Kundenberaterin

Flavia Lo Stritto, Kundenberaterin

Dorfplatz 1, 6374 Buochs

Tel. 041 624 46 10, Fax 041 624 46 11

08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 17.30 Uhr

ACHERMANN

Schuhe, Bekleidung, Accessoires, Bälle...

Alles rund um Fussball

Mitglieder erhalten auf das ganze Sortiment

10% Rabatt.

NB: Bitte beachten Sie die Einkaufswochen mit Spezialrabatt.

Schmiedgasse 48, Stans, 041 610 12 18

Filiale Alpnach: Römerhof, 041 670 28 27

www.achermannsport.ch



Junior Fb

Diesen Sommer durfte ich als Trainer des Teams Fb die Verantwortung übernehmen. Wegen einem Bänderriss konnte ich zu Saisonbeginn das Training nicht selber leiten. Aber André Berchtold und Guli Migliazza sind in die Bresche gesprungen und haben die Junioren auf die Saison vorbereitet. Guli konnte ich danach überzeugen, zusammen mit mir das Team Fb weiter zu betreuen.

Am 30. August begann auch für uns die neue Saison, und dies gleich mit einem Knaller, stand doch das Derby gegen den FC Stans auf dem Programm! Es war zwar „nur“ das Team Fc, aber auch dieses Spiel musste erst gewonnen werden. Die Junioren haben dies mit einem klaren 14:0 erledigt. Dieses Resultat hat die Mannschaft beflügelt. Sei es im Training, welches immer von allen mit Euphorie besucht wurde, oder für die Kameradschaft und den Respekt untereinander.

Das erste Auswärtsspiel haben wir in Schwyz bestritten. Es war ein hart umkämpftes Spiel, welches wir mit 3:4 zu unseren Gunsten entschieden. Es war ein spannendes und gutes Spiel, das aber einiges an Nerven kostete. Zu diesem Zeitpunkt wussten wir ja noch nicht, was sonst noch auf uns zukommen sollte. Bereits drei Tage später war das Spiel gegen den FC Schattdorf im heimischen Seefeld angesagt, ein Knüller! Hin und her wog das Spiel, hart umkämpft jeder Zentimeter Boden und am Schluss .. ein leistungsgerechtes 5:5 Unentschieden. Es folgte das Auswärtsspiel im schönen Muotathal; mit Glück gewannen wir 3:0.

Nach einer zweiwöchigen Pause stand das Heimspiel gegen den FC Ibach auf dem Programm. Nach der Tabelle und den Resultaten zu urteilen, musste da ein klarer Sieg her. Wir taten uns trotz fantastischer Fans schwer und lagen zur Pause 0:1 zurück, aber in der zweiten Halbzeit erkämpften wir uns einen 2:1 Sieg.

Nach den Herbstferien durften wir in Altdorf zum Spitzenspiel antreten. Es war ein spannendes und sehr gutes Spiel, welches wir trotz spielerischer Überlegenheit leider mit 3:1 verloren. Die Absenz von Yannick (14 Saisontore) hat zu sehr gewogen.

Nun wollten wir natürlich in unserem letzten Heimspiel mit einem Sieg gegen Erstfeld den 2. Platz sichern. Es war ein Spiel nach dem Gusto der zahlreichen Fans. Ein sicherer und hoch verdienter 5:1 Sieg war der Lohn. Nun stand noch das letzte Auswärtsspiel gegen den FC Brunnen auf dem Programm. Jeder wollte dabei sein beim Saisonabschluss. David, unser Freistosspezialist, trotzte der Grippe, Pablo liess den Besuch des Märli theaters sausen.. und warum? Um in dieser tollen Mannschaft dabei zu sein, mitspielen zu können und zusammen Spass zu haben. Wir haben das Spiel zwar verloren, aber wer spielt schon gerne auf einem Allwetter-Sandplatz?!

Ich möchte mich bei allen bedanken für diese tolle Vorrunde, bei Guli für sein exzellentes Coaching, unseren Fans und natürlich allen Spielern für ihren fantastischen Einsatz.

Roger Meier

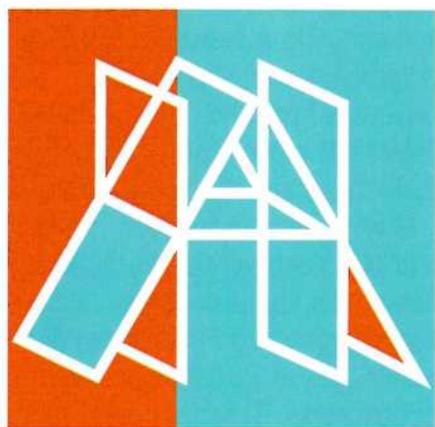
Schöne Ferien...



Ein bisschen
Spass
muss sein...

Telefon 041 666 5757 • www.wirztravel.ch

wirz travel
BITZIGHOFEN · SARNEN



AMSTUTZ

GEBRÜDER AMSTUTZ AG

HOLZBAU

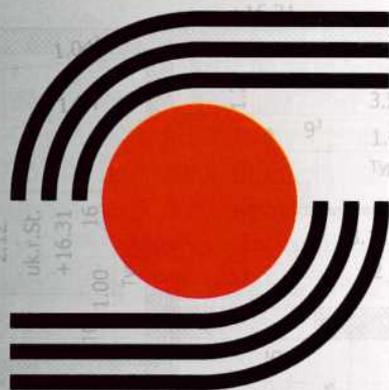
GALGENRIED 6370 STANS

STANS

TEL. 041-6102754

FAX 041-6109154

www.holzbau-amstutz.ch



Slongo Röthlin Partner AG

Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstaderstrasse 49b, 6371 Stans

Tel 041/619 08 40 Fax 041/619 08 49

www.srp-ing.ch info@srp-ing.ch



DER ÜBERSTEIGER



**Rechts täuschen!
Links dribbeln!**

...kombiniert mit
einem explosiven
Rhythmuswechsel!

Mit dem Aussenrist des
anderen Fusses wird der
Ball in die Gegenrichtung
geführt...

Mit dem Spielbein
machst Du einen
schnellen Schritt über
den Ball, gleichzeitig mit
einer Körpertäuschung
in dieselbe Richtung.

Der Ball wird mit dem
Aussenrist geführt.



**Links täuschen!
Rechts dribbeln!**

Der Ball wird mit dem Aussenrist im Höchsttempo geführt. Totale Ballkontrolle! (Jeder Schritt eine Ballberührung.) Verringere die Geschwindigkeit vor dem Gegenspieler ein wenig, und mach dann einen schnellen Schritt mit dem Spielbein über den rollenden Ball, kombiniert mit einer Körpertäuschung in dieselbe Richtung. Der Gegner wird getäuscht und steht dadurch auf dem «falschen» Fuss! In diesem Moment wird der Ball mit dem Aussenrist in die Gegenrichtung geschoben. Rhythmuswechsel!!!



Ich wünsche allen Junioren/Innen eine
erfolgreiche Hallensaison

J+S Coach Christoph Wyss



niedermann
Heizung • Lüftung • Klima

Fronhofenstrasse 10, Stans
Bürgenstockstrasse 9, Ennetbürgen
Telefon 041 610 88 22
www.niedermann-hlk.ch

40
Jahre

...für Ihr Wohlbefinden

- Heizung
- Ölfeuerung
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Kontrollierte Wohnungslüftung
- Heizungssanierung
- Lüftung/Klima
- Zentral-Staubsauger
- Projektierung/Planung
- 24 Stunden Notfall-Service

Das vielseitige Autospritzwerk. Von der Carrosseriearbeit bis zum Ersatzfahrzeug – vom Nasslack und Pulverbeschichtung bis zur Beschriftung.

PAINT-STYLING AG Ennetbürgen

Autospritzwerk
I ♥ COLOR
Lackieren & Beschriften
Buocherstrasse 24 a

Pulverbeschichtung
Oberflächenveredelung
Flugplatz, Stanserstrasse

Telefon 041 620 26 26
www.paintstyling.ch

Ernst **expert partner** 
Zimmermann
audio telecom video

GRUNDIG

city line

BOSE



Panasonic

Technics

041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs



team nidwalden

B-Auswahl

Nach einer resultatmässig unglücklichen Saison 2002/03 und einer qualitativen Bestandesaufnahme muss das B-Team NW klare Ambitionen hegen. Mit 14 bis 15 Spielern, die mit Sicherheit mindestens in der ersten Stärkeklasse, wenn nicht sogar in der Promotion spielen müssten, kann und darf man sich nicht mit der 2. Stärkeklasse begnügen.

Mit 18 Punkten und einem Torverhältnis von 77:2 aus den ersten sechs Spielen kann das Ziel nur Aufstieg heissen. Ein delikates Problem ist einzig, dass im Spiel LSC - Team Nidwalden B die Aufstiegsentscheidung fällt. Trotzdem: Wir müssen und werden es schaffen. Im Junioren B-Cup stehen wir nach schwierigen Spielen gegen Hergiswil und Gunzwil in der 3. Runde - auch hier auf Kurs.

Wir schätzen uns glücklich, dass wir für die fussballerische Ausbildung des B-Teams sporadisch René van Eck verpflichten konnten, obwohl er beim FCL neben dem Co-Trainer-Amt sowie der 1. Mannschaft auch noch die U18 trainieren und betreuen muss. Jedes Training mit René ist ein

Glücksfall für einen Verein. Seine positive und kompetente Art muss sich zwangsläufig auf die Leistung der Mannschaft auswirken.



Als Motivationsspritze konnten wir Severin Achermann von der 1. Mannschaft des Sportclubs Buochs als "Mannschaftsgötti" gewinnen. Seine Präsenz im Umfeld der Mannschaft soll das (berechtigte) Selbstbewusstsein der Spieler stärken, denn wir wollen unsere Ziele: Aufstieg und Cup-Erfolg unbedingt erreichen.

PS: Mit dem 3:2 Sieg gegen den LSC Luzern durften wir am 26. Oktober unser Vorrundenziel feiern. Das nun neu definierte Ziel für die Rückrunde muss B-Promotion heissen. Dölf und Ruedi



Weckt den Spieltrieb im Mann ...

Parkett – die natürlich-schöne Wohngrundlage von zeitloser Eleganz. Lassen Sie sich bei uns inspirieren. Wir verwirklichen Ihren Wohntraum.

SPILLER

Horwerstrasse 133
6010 Kriens
Tel. 041 340 87 70
Fax 041 340 90 08
e-mail: info@spiller.ch

DER Treffpunkt in Ennetbürgen
Für die gesamte Familie
DAS Speiserestaurant

Lassen Sie sich in gemütlicher Atmosphäre vom Sternen-Team verwöhnen.

Wir überzeugen Sie mit einer gutbürgerlichen, marktfrischen und saisonalen Küche.

Probieren Sie unsere bekannten Spezialitäten!

Auch zu einem Tropfen Wein, zu einem kühlen Bier oder zum Kaffee sind Sie herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf **SIE** - und dies an **sieben Tagen!**

Buochserstrasse 1 • 6373 Ennetbürgen
Tel. 041 620 42 07 • Fax 041 620 42 74

RESTAURANT
STERNEN



ENNETBÜRGEN



team nidwalden

Meistergruppe nicht erreicht.

Unser Ziel, in der Meistergruppe mitzuspielen, haben wir leider nicht erreicht. Trotz guten Spielen und ganzem Einsatz erspielten wir uns zu wenig Punkte, um uns in der Tabelle unter den sechs Besten zu platzieren.

Um Spiele zu gewinnen, muss man Tore schießen, und das gelang uns leider nicht. So werden wir in der Frühjahrsrunde in der 1. Stärkeklasse spielen.

Der Verbleib in der ersten Stärkeklasse und Qualifikation für die Promotionsgruppe sind unsere Ziele für die Frühjahrsrunde.

Im Cup haben wir zwei Runden überstanden und sind gespannt auf unseren nächsten Gegner.

Der ganzen Mannschaft gehört ein grosses Lob für ihren tollen Einsatz im Training. Es ist motivierend für uns Trainer, mit euch zu arbeiten. Macht weiter so!

Das Kader setzt sich aus je neun Spielern des FC Stans und des SC Buochs zusammen. Aus dem gemeinsamen Interesse, ein gutes Team zu haben, entwickelte sich eine erfreuliche Zusammenarbeit, vor allem mit Seppi Pfyffer (Juniorenobmann Stans) und Thomas Glanzmann (Trainer C Stans).



Zum Meisterschaftsbeginn bekam das Team sein eigenes Dress. Das Team sagt HERZLICHEN DANK den drei Sponsoren: Marcel Kuster, Roger Peter und Armin Zelger.

Auch allen Eltern gehört ein grosses Lob für ihr Interesse an unserem Team.

Das Team Nidwalden C-Auswahl wünscht allen Lesern frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

Jonny Näf, Thomas Odermatt

Wir legen alles trocken fast alles.



Bauaustrocknung

Luftentfeuchtung

Wäschetrocknung

**Wasserschaden-
trocknung**

Klimatisierung

KRÜGER

Krüger + Co. AG

**6353 Weggis LU
Röhrlistrasse 18
Tel. 041 392 00 80**

**6005 Luzern LU
Moosmattstrasse 29
Tel. 041 312 14 14**

www.krueger.ch

Drei besondere Jubilare



Am 16. August 2003 in Rothenburg erfuhren gleich 3 Schiedsrichter des SC Buochs eine besondere Ehrung.



Gustav Kreienbühl (mitte) leitet seit 25 Jahren Fussballspiele. Willy Frank (links) und Diego Barrero (rechts) üben diese Tätigkeit seit 15 Jahren aus.



Bei einem besonderen Anlass wurden die drei verdienstvollen Schiedsrichter vom Clubpräsidenten Urs Barmettler (dritter von rechts) und vom Spiko-Präsidenten Peter Strebel (rechts aussen) auch SCB-intern gewürdigt.

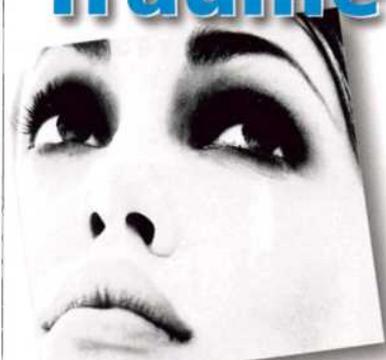
Trainer der 1. Mannschaft ab 1964

Saison:

64 / 65 - 65 / 66	Seppi Weber
66 / 67 - 71 / 72	Paul Wolfisberg
72 / 73 NLB	Vorrunde: Eberhard Borchert, Rückrunde: Paul Wolfisberg
73 / 74	Zarko Vujovic / Im Verlaufe der Rückrunde ersetzt durch Olé Andersen
74 / 75 - 75 / 76	Olé Andersen / Im Verlaufe der Rückrunde 75 / 76 ersetzt durch Othmar Isler
76 / 77 - 78 / 79	Josef Jost
79 / 80	Arnold Willemsen
80 / 81 - 81 / 82	Charly Meschenmoser
82 / 83	Othmar Sager / Im Verlaufe der Rückrunde ersetzt durch Seppi Vogel
83 / 84	Seppi Vogel
84 / 85 - 89 / 90	Peter Risi
90 / 91 - 92 / 93	Emil Bachmann
93 / 94 - 00 / 01	Goran Pekas
01 / 02 - 02 / 03	Stefan Marini
03 / 04 -	Franz Bucher

Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten

Träume werden wahr!



Diverse Top-Modelle
stehen bei uns
zum Probefahren
bereit..oder träumen
Sie weiter.



Garage Flugfeld AG

www.mercedes-towarnicki.ch 6373 Ennetbürgen, Tel. 041 622 03 60

Coiffure

MARTINA

Damen, Herren und Kinder

Martina Wittwer, Seebuchtstrasse 29 • 6374 Buochs
Telefon: 041 620 42 40

Mo: 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30
Di, Do, Fr: 08.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30

Mi: 08.00 - 12.00 / 13.30 - 20.00
Sa: 08.00 - 12.00

Kosmetische Fusspflege

Nicole Flückiger



Bürgenstockstrasse 46b, 6373 Ennetbürgen

Tel: 041 622 1537 / Natel: 078 677 0179



Vor 35 Jahren bestritt unser Club seine erste 1. Liga-Saison. Die Mannschaft der Saison 1968/69 Stehend von links nach rechts:

Alois Hodel (Mannschaftspfleger), Franz Christen, Ruedi Willimann, Josef Bühlmann, René Achermann, Peter Risi, Paul Wolfisberg (Spielertrainer), Ernst Bühlmann, Roland Barmettler (Spikopräsident).

Vorne von links nach rechts:

Ernst Odermatt, Franz Jost, Alfred Waser, Hans Barmettler, Josef Nigg, Ernst Zimmermann, Eugen Arnold.

Weitere Spieler die damals zum Einsatz kamen aber auf dem Foto fehlen:

Urs Haueter, Peter Hüsler, Dezso Nében, Hansruedi Odermatt, Robert Odermatt, Paul Risi, und Alfred Stadelmann.

Ihr zuverlässiger Partner Tag für Tag

ghelma

Textilpflege

Inh. Ruth Zettel

- Textilreinigung
- Hemdenservice
- Sloggi Unterwäsche
- Kravatten
- Lederportemonnaie
- Reparaturen
- Wolle, Mercerie

Ennetbürgerstr. 12, 6374 Buochs, Tel. 041 620 63 46



EICHHOF

**NACH JEDEM
TOR DA
JUBELN
WIR**

**.....HER
MIT
EINEM
EICHHOF-BIER**

coop



1:0 für die Frische.

www.coop.ch

Küchen + Bäder

Ladenbau

Innenausbau

R-Design

Rinderknecht

*Küchenbau
mit Pep!*

bp Piatti
Regionalvertretung

Effe ti cucine

Rinderknecht AG
Ennetbürgerstrasse 29
6374 Buochs
041 624 94 94

Lindenstrasse
6340 Baar
041 763 08 80

R-Design
by Rinderknecht

www.r-design.ch